

اشتراد
اسکی

تومرو: ۱۲۹

اداره خانه

ایستانبول ، جغال اوغلنده
اجتهاد نهوی

« Idjtihad » Constantinople

اوره بشجی منه تأسیسه

اجتهاد

حریت فکریه یه خادم

هفته لوق اجتماعی ، اقتصادی ، ادبی مجموعه

۷ تشرین ثانی ۱۹۱۸

آبونه

سنه لك : ۲۵۰ غروش

آلتی آیلوق : ۱۳۰ »

تلفون : ایستانبول ۸۶۵

نسخه سی • غروش در

وبرامیدك طلوعی سیرایدركی او قانلی غروبلری برسنه
سیرایتدیگزر .

ارمنیلره دائر یازدقلر گزك و یازاجقلر گزك برقیق
اولق ایچون سوریه ده عربلك اولدیرلدیکی کونلرده
سوریه لی آنه لك ، همشیره لك ، زوجه ومعشوقه لك
کیزلیجه آلتند آغلادقلری نامتناهی داملره ناظر ،
مطمان اوتل تراسه لرند ، ییشیل پورتقال یاپراقلی
قوқан سوریه کیجه لرند سزك کوله مش اوله کز لازم
کلردی .

(وقت) ده کی مقاله گزه نظراً برجفت بیاض ملاك
قنادینه بك خواهشكر اولدیگزر آكلاشیلور . فقط
استقبالك خیله سی سزی ماوی بر (سبا) کیجه سنده ،
ایچنده انسان کیكلرینك قاینادیغی بر قازاقی قاریشیدیز مقله
مشغول صقاللی برسحر باز ایله برلكده کوسترمزسه
سزه نه موطلو، خاتم افندی کچن درت سنه لك ایشلری
حساب ایدیلیرکن سزی مع الاسف (مرحمت) نامنه سوز
سویله مکدن منع ایدن، حیاتنگزده بر (سوریه) وار . بر
(سوریه) که رقاصه لرینی وشامپانیالرینك لذتی جبالی امامنك
اوغلی حالا اونوده میور .

احمد هاشم

عدم مرکزیت

— ۱ —

تزیه محی الدین خاتم افندیك ۲۹۱ نومزولو «آی ده»
منتشر (تورك عرق وعدم مرکزیت) عنوانلی مقاله
کزیده لری، شیمدی به قدر برخیلی سیاسی دیدی قودیلره
سبب اولدینی حالد مع التأسف خلق نظرند الان
حل اولنه مامش و طرفدارلری قتمادیا خیانت مایه و وطنیه
ایله اتهام اولنمسندن ناشی هیچ بر متفكر مز طرفندن
کمال بیطرفی ایله عالمی و حقوقی بر صورتده بسط وتنویر
ایدیله مامش اولان (عدم مرکزیت) مسأله سنه نظر
دقی جاب و حیات سیاسی و اداریه مزده بدمما بو اساسه
تبعیت لزومی در میان ایتیمی اعتباریله فوق العاده قیمندارد .

تورك متفكره لرینك ایلری كلنلرندن اولدقلرینی یازیلریله
متعدد دفعه لر اثبات ایدن خاتم افندی بی بو مناسبته
تبريك ایتیمی ، برچوق رجائزك موضوع بحث ایتمكدن
بیله تحاشی ایتدكلری بومسأله حقنده ، بیوك برجسارت
مدنیه اظهار ایدیه رك ، دوشوندكلرینی بی محابا سویلرلرندن
ناشی كندیلرینه عرض تشكرات ایلکی وظیفه عدایدرم .
توركلكك موجودیت محاربه سنه کیریشمش اولدینی
سویلیرکن منفعت شخصی تعقیمندن فراغت ایدمه مش ،
احتسار صورتیله اهالی بی صویان ، غیر مشروع بر طرزده
قزاندقلری پاره لردن بیكلرجه ایرانی قار ماصه سنده
غائب ایتدکن صكره ، بلا قور ، براوقدرینی ده آوروپا
سفاهتكله لرند صرف ایتك ایچون زمان زمان اسنانبولی
ترك ایدن وطنرورلر ، واغون تجارتندن پاره قزاندینی
مدتجه سكوت ایتدیکی حالد بو خصوصده کارینه كساد
كلنجه چكسی آچیلان Maître chanteur لر ، موقع
اقتدارده کی رجال مداحی، محسرك ره قلامحیسی، بكدیكری
ناقص افكار باباسی، سجه سز محرر لر خار جنده خالده
ادیبلر ، تزیه محی الدینلر ، صباح الدینلر ، لطفی فكلریلر ،
رضا توفیقار الخ کی فضیلت پرور ، علم و عرفان صاحبی ،
حق پرست کیسه لردن مرکب حقیقی بر عثمانلیق ، لكه سز
و غیر قابل اضلال بر توركلك بولندیغی بیلور و منسوب
اولدیغ تورك ملتك تشنه اولدینی عدالت و فضیلت بركون
قاووشه جغه ایمان ایدیوردم . ایشته خاتم افندیك
عادتا بو مقدس كونك كلدیكنی مبشر اولان جسارت
مدنیه لردن جرأت آله رق بو مسئله حقنده - هر درلو
شخصی دوشونجه لردن ، سیاسی قیغولردن ، تماماً عاری
اوله رق - بیلدكلریمی ، دها طوغریسی ، وادی ترقیده
كندیزه شیمدی به قدر رهبر اتخا ایتدیكمز فرانسه لك
اك بنام حقوق اداریه متخصصلری طرفندن یازلمش
كتابلرده او قودقلریمی نقل ایدم حكیم ، عدم مرکزیت
ندر ؟ انواعی وار میدر ؟ فوائد و محاذیری نلردر ؟ بولری
ایضاچه چالیشه جقم .

بر اجتماع دول Confédération d'états تشکيل ایدن
سیاسی زمره لردر .

حقوق اداریه متخصصلری طرفندن ایکی نوع عدم

مرکزیت قبول ایدلشد : عدم

مرکزیت سیاسی و حکومتیه

Décentralisation politique et

gouvernementale، عدم مرکزیت

اداریه D. administrative . بونلردن

برنجیسی بو کون آوروپا حریتده

بالفعل الک مهم رولی اوینایان

شمالی آمریکا دولتی کی دول

متحدہ نک یعنی حاکمیت داخلیه،

مختاریته مالک حکومتلردن مرکب

دولت لک عرض ایتدکاری شکل

سیاسیدر . عدم مرکزیت

اداریه کلمجه : بو طرز اداره

بر (دولت متوحده Etat unitaire)

نک ولایات و نواحی کی واحد

اداریلرینک خدمات منطقویه

ومحلیه نک تمشیته حائز صلاحیت

اولمزلردن بشقه بر شی دکلدر .

تورکیا کی متوحد و مرکزیت

سیاسیه و حکومتیه تابع بر دولته

- قانون اساسی جدری بر صورتده

تعديل وفهده رالیزم قبول ایدلد-

کجه - عدم مرکزیت سیاسی نک

موضوع بحث ایدلمسینه امکان

یوقدر . بنابرین قانون اساسی

حاضر مزری محافظه یه طرفدار

اولدقلرینی علماً سویله یین وحقی مجلس مبعوثانک، حقنده

عدم اعتماد بیان ایتدیکی قاینه نک سقوط ایتیمی اساسی

بک افراط پروانه بولدقلرینی سویلک کی محافظه کارلق

اولا شوراسی معلوم اولمیدر که عدم مرکزیت

تعبیری، عمومی معناسیه، بعض کیمسه لک ظن ایتدکاری

کی بر حکومت مرکزیه نک یوقلغنی دکل، فقط خدمات



عدم مرکزیت پره نسیب لرینی اون سکر سنه دن بری مدافعه و بزلره ایضاح ایدن

برنس صباع الدیمه بک افندی

ملیه وعامه مثلاًو منطقوی و محلی خدمت لک مرکزین

تدویر اولمنسی مروج اولان مرکزیت اصولنک

مفقودیتی متضمندر: بر اداره مرکزیه یه غیر تابع هیاتلر،

مذکورہ حکومت مرکزیہ بہ قارشی کافی درجہ دہ حائر استقلال
بولمقدہ در۔ بوندن دہ آکلاشیلیو کہ عدم مرکزیتک علامت مجزہ سی،
مأمورین ادارہ محلیہ نک حکومت مرکزیہ بہ قارشی استقلالیدر۔
بواستقلال ایسہ آزجوق واسع اولہ بیلیر۔ بوسبیلہ عدم مرکزیتک
درجہ لری وارد۔

موسیو (ژرژ) ک بومطالعات وتحلیلاتی شایان نظر در۔
مع مافیہ بویابدہ دها طوغری و دها طویلو اولہ رق،
ادارہ منطقویہ ومحلیہ [*] ایله مکلف عضو organs لری
نصب وعزل ایتمک حقنی وبوادارہ لری علاقہ دارایدیجی
مسائلک اکثریتی تسویہ پذیر ایتمک صلاحیتی مأمورین
مرکزیہ بہ تخصیص ایلمکدن عبارت اولان اصولہ
(مرکزیت)، بالعکس منافع منطقویہ ومحلیہ نک ادارہ سی
منتخب ویا مستقل عضولرہ تودیع ایتمک وبوعضولرہ
بعض خصوصانده اتخاذ قرار صلاحیتی ویرمکدن عبارت
اولان اصولہ ایسہ (عدم مرکزیت) دیمک اوفقددر۔
حقوق منتسب لرندن :

۱. بریعی

صباح الدین بکک فوطوغرافی اوکندہ :

اوقادار جوق درین کہ گوزلرکک
ارتکاز شکاه مقبومی :
صانکه روحندہ در او ناصیہ نک
وطنک تورلو درد مکتومی .

أی نجابتی روح عال العال
أی ایدن ترک دار وعبد وعیال
بزی ترک ایلمک روای ؟ سنک ،
هپ بو ملک خواص ، عوامی سنک
هپ سنکدر نجیب اولان دلار
سنی دیگلر زمین ، سما دیگلر
بولورم بن سنکله نور و حیات
نورک ایلر قارا کانی اثبات :

بزہ گل ، دورمه گل ، قارا کلغه گل
نورہ بايقوشلر اولادن انکل ،
۲۶ تشرین اول ۲۳۴ ازبیر

شماره سرمد

[*] منافع منطقویہ ایله منافع محلیہ بی یکدیگرندن تفریق
ایتمک موافق اولہ جغنی ظن ایدرم .

عدم ایدیله بیلہ جک افکار درمیان ایدن کیسمه لری عدم
مرکزیت ادارہ کسومہ سی آئندہ عدم مرکزیت سیاسیه،
مختاریت فکری لری پرورده ایتکله اتمام (!) ایلمک تربیه
سیاسیه من نامنه آغلانه جق برحالددر .

عدم مرکزیت ادارہ حقندہ پارس دارالقنونی حقوق
مدرسه سی معاملرندن موسیو « غاستون ژرژ » (حقوق
عامه واداریه) نامندہ کی کوچک ولکن یک قیمتدار
اثرندہ اساسلی وواضح معلومات ویرمشدر . معلم مشار
ایله دیسورکه :

« خدمات عامه ایکی بیوک صنفه تفریق اولنه بیلیر :
(۱) مدافعه ملیه (اردو ودونانما) ، ملل اجنبیه ایله مناسبات
(دیپلوماسی) ، توزیع عدالت (عماک) ، پوسته وتلغراف
الح کی اهلینک عمومئی علاقہ دار ایدن خدمات ، (۲) شهرلر-
ده کی سواق و میدانلرک سویریلوب صولامسی ، قالدیریم فرشی ؛
تنویرات اجراسی ؛ صو ، هوا غازی ، الکتریتی توزیع اولنمسی ؛
تراموای واومنیوس ایشلیمسی الح کی افراد ملتک عمومی
علاقہ دار ایتکله برابرخاصه بر محل localite ده ساکن اشخاصه
تعلق اولان خدمات . ایشته مرکزیت وعدم مرکزیت مسأله سی
بومختلف خدمات عامه نک هانکی مأمورلر طرفندن تمشیه ایدیله جکی
نقطه نظرندن موضوع بحث اولمقدہ در .

برطرزہ کورہ حکومت مرکزیہ طرفندن نصب (nommer)
وادارہ (diriger) ایدیلن مأمورین یالکر خدمات عظیمه ملیه
ایله دکل ، عینی زمانده خدمات محلیه ایله ده موظف بولنه جقلردر۔
بوتقدیرده (مرکزیت) موجود اولدینی سوبیلیر . زیرا : ملی
ومحلی وبتون ادارہ نک تابع طوتلدینی اواصر مرکزدن (حکومتدن)
کلکده ومأمورلرہ « مرکزہ تابع مأمورین Agents centralisés -
نامی ویرلمکده در .

دیگر برطرزہ کورہ ایسہ ایکی صنف مأمورین موجود
اولہ جقدر : حکومت مرکزیہ طرفندن نصب وادارہ ایدیلن
مأمورلر خدمات ملیه (اردو ، دونانما ، دیپلوماسی ، توزیع
عدالت ، پوسته وتلغراف ... الح) ایله مشغول اولہ جقلر ، اهالی
طرفندن تعیین ومراقبه ایدیلن مأمورلرہ خدمات محلیہ بی
(سواق و میدانلرک سویریلوب صولامسی ، قالدیریم فرشی ،
تنویرات اجراسی کی خصوصیات) اداره ایدہ جکلردر .
بوتقدیرده (ادارہ محلیہ عدم مرکزیت - Décentraluation
de l'adummistration locale) موجود اولدینی بیان ایدیلیر .
چونکہ ! اداره محلیہ نک تابع طوتلدینی اواصر مرکزدن صدور
ایتمکده در . کذلک مأمورین محلیہ یده « مرکزہ غیر تابع
مأمورین Agents décentralisés » دیزیلیر . زیرا : مأمورین